

¹**The heavens declare** (the heavens are telling; the heavens are rehearsing again and again) **the glory of God**; (They are?! Where?) **and the firmament** (and the expanse) **shows His handiwork**. (It is displaying His handiwork; the handiwork of the Creator.)

²**Day unto day utters speech...** (a better translation is: day after day – constantly telling forth; constantly speaking; constantly prophesying. They are doing what? The stars are prophesying? When I look up there, all I see is: millions of pretty twinkling lights. The heavens are prophesying? Everyday? I don't hear anything.)

and night unto night shows knowledge (literally, breathing out information. Where? I don't see it. Anyone see it? What's this songwriter talking about?)

Verse³ Yet there is no speech (no speaking) **nor language** (no words);

their voice (the voice of the heavens) **is not heard**.

Verse⁴ Their line (the heavens' measuring line, measuring for inheritance...) **is gone out through all the earth** (through all the created earth),

and their words (the heavens' words; actually, the heavens' teachings have gone out) **to the end of the world** (the end of the inhabitable earth). **In them** (in the heavens; in the teaching heavens) **has He** (the Creator GOD) **set a tabernacle for the sun**,

¹⁻² **Небеса проповедуют** (небеса рассказывают; небеса повторяют снова и снова) **славу Божию**, (Да! Где?) **и о делах рук Его** (отображение Его творения ; дело рук Творца.) **вещает твердь**. (все пространство).

³**День дню передает речь...** (лучший перевод: день за днем - постоянно говорит, постоянно выступает; постоянно пророчествует. Что они делают? Звезды пророчествуют? Когда я смотрю вверх все, что я вижу - это мирриады красиво мерцающих огней. Небеса пророчествуют? Каждый день? Я не слышу ничего.)

и ночь ночи открывает знание. (буквально, выдыхает информацию. Где? Я не вижу. Кто-нибудь видит это? О чём говорит этот поэт?)

Стих⁴ Тем не менее, нет языка и нет наречия,

где не слышался бы голос их. (голос небес)

Стих⁵ По всей земле (по всей сотворенной земле) **проходит звук их**,

и до пределов вселенной (до края обитаемой земли) **слова их**. (небесные слова, учения небес). **Он** (Создатель, БОГ) **поставил в них** (в небесах) **жилище солнцу**,

(What does that mean? Literally, He set a 'house' for the sun.

And you know, the signs of the Zodiac are called 'the houses of the sun' because in them – in these houses, the sun moves and dwells and completes its circuit. We're talking about the 12 different constellations and the supportive stars that dot the sky and are part of the story. Genesis tells us, GOD created stars to be signs. And signs tell us something; they point us in a direction. Right?

E. Raymond Capt in his study of the Zodiac, tells us... the Zodiac is found in every country of the world. How did that happen? He tells us the most ancient meaning of the term *Zodiac* is... *The Way*. And he reminds us that nothing in the star groupings of the 12 constellations—the 12 signs of the Zodiac—even suggests the various figures. Yet it's a story that was taught long ago in all the nations... starting with September's Virgo—the virgin. What virgin? Ending with August's Leo the lion. What victorious Leo the lion trampling on the Hydra—crushing the Serpent's head?)

(But back to verse 4) In the heavens has GOD set a 'house' for the sun.

Verse⁵ (And He) as a **Bridegroom coming out of His chamber**, (out of His starry bridal canopy. Who is this Bridegroom coming? And where is His bride? And when is the party? Don't you want to know? Have you got your invitation? Have you accepted the opportunity to dance with the Bridegroom?)

(Что это значит? Буквально, он поставил «дом» солнцу).

Знаете, знаки зодиака названы “домами солнца” потому что в них – в этих домах солнце движется, обитает и завершает свой цикл. Мы говорим о 12 разных созвездиях и основных звездах, которыми усыпано небо и которые являются частью истории. Бытие говорит нам, что БОГ создал звезды для знамений. Все знамения говорят нам о чем-то; они направляют нас. Так ведь?

Е.Раймонд Кэпт в своем исследовании зодиака говорит нам ... зодиак есть в каждой стране мира. Как это произошло? Он говорит, что самое древнее определение термина *зодиак* это – *путь*. И он напоминает нам о том, что ничего в группировке 12 созвездий – 12 знаков зодиака – даже не предлагает других образов. Тем не менее, это история которая была рассказана во всех народах очень давно ... начиная от сентябрьской Девы – девственницы. Какой девственницы? И заканчивая августовским Львом. Что это за победоносный Лев попирающий Гидру – раздавливающий голову змея?

(Но вернемся к 5 стиху) на небесах БОГ поставил 'жилище' солнцу.

Стих⁵ (и оно) **выходит как жених из своего чертога**, (из своего звездного навеса. Кто этот Жених? И где его невеста? И когда вечеринка? Вы не хотите узнать? Вы получили свое приглашение? Вы ответили на возможность танцевать с женихом?)

(And He) as a **Bridegroom coming out of His chamber**, (out of His residence; His bridal canopy) greatly **rejoices**. (He is excited about something; the heavens are declaring all this.)

The Bridegroom is coming and He is coming... rejoicing.)

(And He comes)

as a **strong Man** (like a valiant soldier-athlete.) He's a **strong Man running a race**. (Hebrews says, Looking unto Jesus, the Author and First to go—the Setter of the pace... of Faith. It is a marathon of Faith He is running.)

His going forth is from the end of the heavens, and His 'circuit' unto the ends of it:

(Three other times in the Old Testament is that word 'circuit' used. It speaks of new life and new birth; it speaks of joy at the in-gathering of the harvest; but it also speaks of a time of turning and great sorrow.)

His going forth is from the ends of the heavens, and His circuit (the course of new life, of joy...of sorrow—that He's running, starting from the ends of the heavens and finishing) **unto the ends of it:** (This strong Man; this mighty Runner makes the whole trip!)

and there is nothing hid from the heat thereof (from the heat of that 'Sun of Righteousness' going forth to enlighten our understanding and know the truth; and by His Spirit soften our hard-hearts to love the truth; and nothing is hid from His influences.)

(И оно) **выходит как жених из своего чертога**, (из своей резиденции, своего брачного навеса) и **радуется**. (Он взволнован по какому -то поводу, небеса проповедают это).

Жених идет и он идет радуясь.)

(И он идет)

как исполин (как доблестный воин-атлет) **пробежать поприще**. (послание к евреям говорит, взирая на Иисуса, Начальника и Совершителя Веры. Он бежит марафон Веры.)

От края небес исход его и 'шествие' его до края их:

(В Ветхом Завете слово шествие используется 3 раза. Оно говорит о новой жизни и новом рождении; оно говорит о радости во время сбора урожая; но оно также говорит и о времени обращения и великой скорби)

От края небес исход его и шествие его (течение новой жизни, радости ... скорби – путь который он пробегает, начиная с концов небес и завершая) **до края их:** (этот исполин, этот сильный бегун, совершает весь путь!)

и ничто не укрыто от теплоты его (от тепла этого 'Солнца Праведности' которое просвещает наше понимание и знание истины; и Его Духом который смягчает наши сердца, чтобы мы любили истину; и ничего не скрыто от Его влияния.)

(Verses 7 through 14 compare the written words in the scriptures with the written words about the heavens. And if we knew old Hebraic astronomical terms, we would recognize those six Zodiac terms in these verses. The word translated 'returning' and 'witness' or 'faithful and enduring' ... and the word 'precepts' ... the word for 'equitable and just' ...

and lastly... 'giving light as the sun'—all ancient astronomical terms. And the Psalmist is telling us ... the heavens are telling the Glory of God.)

(And now, the word of God is telling us... the Glory of God.)

Verse ⁷ The law of the LORD is perfect, returning the soul: the testimony of the LORD is faithful and enduring, making wise the simple.

⁸ The precepts of the LORD are right (they are equitable and just), rejoicing the heart:

The command of the LORD is pure. (And isn't that interesting? Didn't this 'man after GOD's own heart' know the LORD has 10 commands? Or 100? Or 613 commands, rules, regulations? Didn't this man after GOD's own heart know?)

(But he says) **the command of the LORD is pure, enlightening** (giving light like the sun ... to) **the eyes** (the eyes of our hearts).

⁹ The reverence of the LORD is cleansing, enduring for ever:

the judgments of the LORD are (altogether, completely faithful) **and righteous.**

(Стихи от 8 до 15 сравнивают написанные слова в писаниях с написанными словами о небесах. И если мы знаем древние астрономические термины на Иврите, то сможем распознать те шесть терминов и этих стихах. Слова, которые переведены как 'возвращение' и 'свидетельство' или 'верный и пребывающий' слово 'устав' ... слово' беспристрастный и справедливый' ...

-и наконец ... 'дающий свет как солнце' – все это древние астрономические термины. И псалмопевец говорит нам ... небеса проповедуют Славу Бога)

(И теперь, слово Бога говорит нам ... славу Бога)

Стих⁸ Закон Божий совершен, укрепляет душу: откровение Господа верно и пребывающе, умудряет простых.

⁹ Повеления Господа праведны (они беспристрастны и справедливы), **веселят сердце:**

-Заповедь Господа светла. (Не интересно ли это? Разве этот человек по сердцу Божьему не знал о 10 заповедях? Или 100? Или 613 заповедях, правилах, постановлениях? Разве этот человек по сердцу Божьему не знал этого?)

(Но он говорит) **заповедь Господа светла**, просвещает (дает свет как солнце...) **очи** (очи сердца).

¹⁰ Страх Господень чист, пребывает вовек:

Суды Господни (истинны, верны) **все праведны.**

¹⁰ **More to be desired than gold, yes, than much fine gold.** (the law and witness of GOD; His precepts and commandment; His reverence and judgments are) **sweeter than honey and the honeycomb.**

¹¹ **Moreover in them is thy servant warned** (...thy servant is enlightened and taught and admonished):

and in keeping them (in observing them. You know in Matthew, Jesus' last words are: Teaching one another to observe ALL He commanded us. We are to observe His words... the same way we observe the starry heavens. And in observing them) **great is the reward.**

¹² **Who can understand errors?** (A better translation: Who can discern wanderings? Like the stars up there...wandering through the heavens, or like the nations and so many individuals down here... just wandering through this darkness and desolation.)

Cleanse thou me from secret. (Hmm? Clear me; acquit me from the secret things; the hidden things; the things that are not discerned.)

¹³ **Keep back thy servant also from presumptuous habits** (restrain me from my presumptuous tendencies; from taking upon myself without permission—written or spoken. Restrain me in my habit of 'going beyond what is right and proper');

let that not have dominion over me (let that not rule over me); **then shall I be held upright** (with Your help), **and I shall be innocent from much transgression.**

¹¹ **Они вожделеннее золота и даже множества золота чистого.** (закон и откровение БОГА; Его повеления и заповедь; Его страх и суды) **слаще меда и капель сота.**

¹² **И раб Твой охраняется** ими (... Твой раб просвещен, научен и наставлен):

и в соблюдении их (поступая так. Знаете в Матфее, последние слова Иисуса – Уча их соблюдать ВСЕ, что ОН повелел нам. Мы должны соблюдать его слова. И в соблюдении их) **великая награда.**

¹³ **Кто усмотрит погрешности свои?** (Лучший перевод: кто может различить блуждания? Как звезды ... блуждают на небесах, или как народы и множество людей здесь на земле ... блуждают во тьме и опустошении.)

От тайный моих очисти меня. (Очисти меня; избавь меня от тайных вещей; скрытых, не различимых.)

¹⁴ **И от умышленных удержи раба Твоего** (сохрани меня от самонадеянных тенденций; от того, чтобы брать на себя что – то написанное или сказанное. Сохрани меня от моей привычки выходить за рамки того, что правильно и надлежаще)

чтобы не возобладали мною (пусть это не правит мной). **Тогда я буду непорочен** (с Твоей помощью) **и чист от великого развращения.**

14 Let the words of my mouth, and the meditation of my heart, be acceptable in thy sight. (A better translation: come with acceptance before Thee), **O LORD, my (Rock... my solid Rock) and my Redeemer.**

The apostle Paul in Romans 3 says, all ... ALL of us fall short—and continue to fall short of the Glory of God. The apostle John wrote: The Word was made flesh and dwelt among us; and we beheld—we *paid attention to* His Glory,

the glory such as from the only Begotten of the Father – full of grace and full of truth. And this:

This One,
this Bridegroom coming,
this strong Man running is who the heavens are declaring—day after day...
to Him be the glory.
Our Rock, Our solid Rock
and our Redeemer.

You may have noticed that the English Psalm or verses numbered differently than some other languages. Why? Who knows? Probably some genius scholar was trying to be helpful! But don't worry. Verse numbers were first added by the French pastor Robert Stephen to his Bible of 1550s to be helpful to the readers. Some bibles have different numbers for the Book of Psalms because Psalm 9 and 10 is one Psalm. Thus Psalm 19 in Russian is 18.

15 Да будут слова уст моих и помышление сердца моего благоугодны перед Тобою, (лучший перевод: будут приняты Тобой) **Господи, твердыня моя** (скала ... моя верная Скала) **и Избавитель мой.**

Апостол Павел в Римлянам 3 говорит, все ... ВСЕ мы согрешили – и продолжаем согрешать и посему лишены Славы Божьей. Апостол Иоанн писал: Слово стало плотью и обитало с нами; и мы видели – мы обратили внимание на Его Славу,

на славу Единородного от Отца – полное благодати и истины. И это

Он
Жених грядет,
Исполн бегущий,
О ком проповедуют небеса – день за днем...
Ему слава.
Наша скала, наша непоколебимая скала
И наш Искупитель.

Вы могли заметить, что псалмы на английском или стихи пронумерованы иначе, чем в других языках. Почему? Кто знает? Возможно, какой-нибудь гениальный ученый пытался быть полезным! Но не волнуйтесь. Числа были впервые добавлены французским пастором к его Библии в 1550г, чтобы читателям было легче. Некоторые Библии имеют другую нумерацию Книги Псалмов, потому что псалом 9 и 10 слиты в один. Таким образом псалом 19 в русской Библии это псалом 18.